

Պատմական Գրքեր

ՕՐԱԳԻՐ

Հարազատական Գրքատարանի և Գրադարանի

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ

4 Սեպտեմբեր :

Բարձրագոյն Գուռը մեծ փութով շարունակ հող կը տանի զօրաց բարեկարգութեանը համար . անդադար կը թուլան կընեն աս մայրաքաղաքը զանազան զօրքերը . երեկ ևս կըրուկով կը թուլան ըրին Ռամիտ Զիֆտիլի ճըմբընոցը , ուր տեղ ներկայ գտնուեցաւ Սերապէր փաշան , ուրիշ պաշտօնատարներու բնակչութեամբ : Կանի մը շաբաթ անցնելէն ետքը մեծ կը թուլան հանդէս մը պիտի ըլլայ՝ . Սեհափառութեան ներկայութեանը :

Տէրութեան շոգենաւը Սիսիի Պահրի կը լուծուի , անցած ուրբաթ առտու բերաւ հոս բարձրագոյն Ռահիր փաշան , որ իսկայն Զըրաղանի պալատը գնաց՝ . Սեհափառութեան ներկայացաւ . յետոյ Բ . Գուռը երթալով Կարաբոսին և արտաքին գործոց պաշտօնատար Սիֆաթ փաշային հետ երկար տեսնուեցաւ : Հետեալ օրը՝ տէրութեան մեծամեծ պաշտօնատարները այցելութիւն գային յիշեալ ծովակալին :

Ճորձիւս անունով Հանովրացի զօրապետը , որ մեծամեծ ծառայութիւններ բրաւ (ամանեան Տէրութեանը Լորեստանի պատերազմին մէջ , լսեց որ՝ Բ . Սիսիի թագուհին Մեղրիայի , փառաւոր սուր մը ընծայ պիտի խրկէ իրեն ՚ի նշան

համարութեան աս երեւի զօրապետին գովելի ընթացքին համար : Ռուսաց կայսրը ևս պատուեց յիշեալ զօրապետը , Սուրբ Լենայի երկրորդ կարգի խաչը շնորհելով անոր . կըսէի նաև թէ Մուսուրիայի կայսրն ալ պատուեց նշան մը պիտի խրկէ անոր :

Մնացած հինգ շաբաթի օր կուլ մը պատահեցաւ աւստրիական վաճառականի նաւու մը մէջ , Գոնսդանդին կը լուծուի , որ թօփխանայի աւջին երկաթ նետած էր . կուլ ընդունելը նաւատիրներն էին քանի մը տաճիկներու հետ , որոնք չսփէ զուրս կատողելով՝ աւստրիական զրօշակը անգամ անարգելու յանդէս : Կայսերական զեսպանը իսկայն Բարձրագոյն Գուռը իմացուց յիշեալ տաճիկներուն յանդէսութիւնը , ու խնդրեց որ այն չարազորներուն արժանաւոր պատիժը տըրւի իրենց յանցանքին փոխարէն : Սուտի անմիջապէս քննութիւն ըլլալով՝ պատժուեցան տաճիկները :

Ռեշիտ փաշան աս օրերս կը մեկնի ասկէց Գանուբի ճանապարհաւ որ Սեհա Երթայ ու անկից Գաղղիա : Ըստ պաշտօնատարին հետ պիտի երթան երկու քարտուղար , իր երկու որդիքը ու քանի մը ծառաներ :

Սիսի փաշան , (Սեհա Միլի փաշային որդին) և Սամի փաշան պատրաստութիւն կը տեսնան որ Միլի քանդակը զառնան ներկայ ամսուս մէջը : Կարգադրական շոգենաւը՝ Սիլ կը լուծուի , որ անցած ամսուս վերջի օրերը մեկնեցաւ ասկէց , պիտի գայ

մօտերս զանոնք տանելու համար :

Շէքիպ էֆէնտին , Բարձրագոյն Գուռն զեսպանը Լոնտոնայու , աս օրերս Պօլիս կը գառնայ զաղղիական շոգենաւով :

Սուրի էֆէնտին Բ . Գուռն Կաղղիայի զեսպանը ևս նոյն շոգենաւով կը սպասվի . արդէն իր հետը եղող մարդիքները Պօլիս դարձած են :

Սիսի շէքիպ էֆէնտին , որ քանի մը ամիս առաջ Ռուսիայի կողմը խրկուած էր , ան կողմի բնակիչներուն ինչ կացութեան մէջ ըլլալին ըննելու համար , մօտերս Պօլիս գառնալով՝ Սուրին Սեհափառութեանը ներկայացաւ , որ սիրով ընդունեց ու անդամանդներով զարդարւած տուփ մը ընծայ տուաւ անոր :

Տէրութեան շոգենաւը Լուիսապո ըսլած , ամսուս աւջ օրը Տրապիզոնէն եկաւ քանի մը գունդ զօրքերով :

Սիսի Սիլի Սիլի Պիշիբի եղբոր որդին , որ քանի մը ատենէ ՚ի վեր Կոստանդնուպօլիս է , անցած իրեքշաբաթի օր Գուռը գնաց , ու բոլոր մեծամեծ պաշտօնատարներուն հետ տեսնուեցաւ :

Մնացած շաբաթը երկու տաճիկ կնիկ փախեր են իրենց տընէն , մարդ չկոտէ ամենեկին թէ ուր գացած են . բայց այնպէս կը կարծուի թէ վաճառականի նաւով հեռացած են քաղաքէս , որովհետև շատ փնտրուեցին բայց չի կըրցան գտնուի : Բարձրագոյն Գուռը աս անցքին վրայով ծանուցական գիր մը խրկեց բոլոր զեսպաններուն :

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆՔ

Բիւրիս քոսկի հարեւր :

Մշտնադիմացի իմաստուն մարդերը ժամանակ ժամանակ անանկ հարգներ գտան և սամիկները զարմացուցին որ , սկսան ոմանք անգէտ և ապահ մարդիք յուսալ թէ իմաստունները կարող են ոսկի ալ հնարել , որ անհրաժեշտ և անկարելի բան է մարդուս համար . որովհետև անանկ բաները միայն Մատուած կարող է ստեղծել :

Սիլ զարմանար ինչ ատեն կը տեսնաս որ իմաստուն արհեստագործ մը ինչ և ինչ նիւթէ անանկ մարդ մը կը շինէ որուն ամեն ներքին և արտաքին գործարանները լիման , անոր իր ուղածը խօսիլ կուտայ , ուղած տեղը կը քաղցընէ . մինչև անգամ սատրիք և այլ ստոր նման խաղեր խաղցընել կուտայ : Բայց ինչ օգուտ որ ո՛չ կըրար կընայ մարտեցընել , ո՛չ տեսածը կընայ իմացընել , ո՛չ քնացընել , և ո՛չ ուրիշ ստոր նման գործերը ինչ կատարել տալ . այլ միայն մէկ քանի վարպետութեամբ և ամիկը կը հիացընէ և ըսել կուտայ թէ աս մարդս

շատ վարպետ և իսկապէս : Բարբառ այնպէս է . սակայն աս խօսքս աղէկ միտք առ . շատ շնորհալի մարդեր կերպ կերպ գիւտեր գտած ու բաներ շինած են . բայց և ո՛չ մէկն ալ Մատուած շինուածքին մէկ մարդ անգամ կըրցեր են շինել . ու յաւիտեան պիտի չի կընան : Մանկ էնէ ինչու ինքքընէն ինչու յոյսերով մաշեցընելը և Մատուածը նախախնամութեամբ արեւին սաստիկ ջերմութիւնը ներգործելով սքանչելի կարողութեամբ գետնին տակը շինուած ոսկին մէկ քանի վայրկեանին մէջ պիտի ուղեկը շինել : Սիլ գիտէ քանի հաշարաւոր տարիներէն ետև արեւին աղղեցութիւնը ոսկին կը շինէ , միթէ մարդս կընայ կրակով այն ներգործութիւնը տալ և բնութեան (Ֆիզիկային) շինածը ծաղը ընել : Սիլ քանի մարդիք ստոր ետևէն ինչպէս են և պարապ տեղը կաշխատին . զարմանալին աս է որ՝ ոսկի գոյացընել ուղեկով ձեռքերնուն եղած քիչ մը ոսկին ալ կըրցուցած են : Ինչ տուներ քակեր է աս անհիմն արհեստը , ինչ հարուստներ աղքատացեր և վերջապէս յուսահատութիւնով շատերը կորսերը գացեր են :

Հիմա կարելի է որ ընթացողներն ոմանք բաներ թէ .

այսքան ժամանակէ ՚ի վեր աս բանս կը զօրացուի միթէ մտացածի ն է մի . ստոր վրան կարծիք մը կայ թէ ոսկի մարդեր քիմիական (1) արհեստով հանգային հողէն ոսկին պղնձը և այլ հանգերը գատել տեսնալով կարծած են թէ քիմիագործը հողը ոսկի կը գարծունէ . և այս վարպետութիւնը սորընու յուսով ոսկիի նման կը հալին կը թան :

Սիլ որ քանի մը կը փափաքի՝ և չէ կարող ունենալ , իր մտացածին հարստութեամբ (մալի հիւլեով) կը զօրացնայ . աղքատ մարդ հարստութեան փափաքելով պղնձը ոսկի , գարծընել կուզէ , բայց խղճալին յետին թշուառութեան ակամայ փափաքելը չի գիտէր :

Մարդիկը աս է որ՝ քիմիայի հետևողներուն մեծ մասը աղքատ մարդիք և տեղիքներ են . թէպէտ և հա-

(1) Կարելի է թէ ոմանք քիմիական արհեստ ըսելով կը կարծեն թէ ոսկի շինելու արհեստն է . բայց պէտք է գիտնալ որ քիմիական արհեստը ոսկին ո՛չ թէ կը շինէ , այլ մտադրները և ամեն բարդագոյն բաները մեկգծէ կը կը գտէ կը զօրացնէ :

— Երեկ չէ առջի օրը՝ Վ. Վսեմութեան (Ինքնաթիւն) փառայի տղան թիւրապետութեան հանդէսը սկսելէ...

— Մ. Վաղարշապետի Ուսումնական հաստատութեան ղեկավարը, Խանգեղի իշխանին հետ որ կոստանդնուպոլսոյ Ուսումնական ղեկավարին առաջին թարգմանն է...

Թարգմանութիւն շրջաբերական թղթոյն, որն որ Թարգմանութիւն Վսեմութեան իր կեց:

14 րէճէպ 1257 (19 օգոստոս 1841 :)

Ստակներուն գինը բարձրնալը շատ վնասակար բան մըն է, ու ամեն մարդ գիտէ որ շատոնցմէ չափաւոր գին մը որոշված է ոսկի ու արծաթ հին ստակներուն համար, ու արդիված է որ չառնեն չի տան աւելի գնով: Վսեմութեան կարգադրութիւնը կը պատերազմէր նաև որ պակաս ոսկիները կամ գործը...

Բայց քանի մը ատենէ ՚ի վեր խել մը չարագործ մարդիք բաւական չի համարելով ոսկի ստակներուն բարձրութիւնը կորել, ժամտաշուրի (քեղապի) մէջ ևս կը թաթխեն քիչ մը ոսկի գործարար, առանց յայտնի ընելու իրենց չարութիւնը. անանկ որ առուտուրի մէջ չի հասկըցելիր անոնց պակաս ըլլալը: Հիշեալ անձինքը լրման ոսկի ստակները կը ժողըն ասկէց անկէց, ու յայտնի է որ աս բանը հետզհետէ անոնց գինները բարձրնալուն պատճառ կըլլայ. անանկ որ աս օրվան օրս արքայական փողերանոցը կտրուած ստակներէն քսաննոցը քսանը մէկ ու կէս դրուուշ կանցնի. նաև 5, 6, 3, 1 1/2

Բոստ ագահներէն կամ արհեստներէն ալ պակաս չեն: Ոսկերիչ մը պատմեց ինձի թէ իր աշակերտութեան ժամանակը տեղիք մը եկեր է իր քովը ու մէկ քանի կտոր անուխի մէջ զմէջնով մը փորելով ու քիչ մը փոշիացնել ոսկի գնելով վը մն մնա՛ կը փակցունէ և անուխին փոշիով կը սեղընէ, նաև հարկաւոր եղած խրատը կուտայ, և հետեւեալ օրը մէկ խոշոր քիմիայի փոփաքօղ մը հետը կը բերէ. քիչ մը պղնձ հալեցնելով ու առջի օրվան անուխները կրակ ընելով վրան կը դնէ ըստ սովորութեան ու ինչպէս յայտնի է այն փոշիացնել ոսկին կը թափի պղնձին մէջ ու երբ որ փորձարարին վրայ կը փորձեն մէկ սասիճան ոսկի կը գանան. ծիծաղելին այս է որ աս բանը երան ժամանակը քիչ մը բերնով կը մըլմընայ տեղիքը, իրր թէ կաղթեմ և անով պղնձը ոսկի կընէ:

Ըստր պէս ուրիշ մըն ալ լաւ ենք թէ պղնձը հալած ասանը փոշիացնել ոսկին սեղուցած մէջը կը թափէ թըրթըմ է ըսելով. և այնպէս ընելով մէկ քանի հարիւր գրուուշ կը յափշտակեն վարպետորդին, և աներեոյթ ըլլալով կերթան ուրիշ քաղաք նոր տղէտ և իմաստակ

ստակները ևս աւելի գնով կանցնին: Վսեմութեան հաստատ գիտենք որ քանի մը և բոստայիցիներ արդիված ստակները բանեցնելով, պատճառ եղած են ստակներուն գինը բարձրըցնելու. ինչպէս և կեղծ ստակ կտրողներ ալ կան Վալարթա և Պէյ օղլու տներու մէջ և ուրիշ տեղանք:

Արդ՝ բարեխոհ մարդիքները զիւրաւ կիմանան որ այս բաները հակառակ են կառավարութեան օրէնքներուն, ու շատ մարդու մեծամեծ վնասներ կուտան, ու ամեն կերպ անկարգութիւններու ալ պատճառ կըլլան:

Հարկաւոր է ուրեմն որ հին և նոր ստակներուն գինը որն որ աւաջուց որոշված են, չի բարձրնան ընաւ. ու ո՛վ որ համարձակելու ըլլայ այն ստակներէն աւելի կամ փոքր աւելի գնով՝ բռնուրի պիտի. և թէ բոլոր արդիված ստակները, ինչպէս և քսաննոց ոսկին և կամ ուրիշ ստակ որ ծանկած կամ բոլորովը կտրուած է, փողերանոցի կողմանէ դըրած հոգաբարձուները առնեն ու փոխեն զանոնք:

Արքայական հրովարտակներ տըրած են մայրաքաղաքիս (Վսեմութեան տէրութեան ուրիշ նահանգները գանձուղ բոլոր կառավարիչներուն, որ անանկ ստակ առնողը և տըրողը՝ ով կըլլայ նէ ըլլայ, բռնեն բանտը դնեն, նմանապէս կեղծ ստակ շինողներուն տեղը իմացելուն պէս, երթան վերցունեն այն չարագործները որ իրենց արժանաւոր պատիժը ընդունին:

Այս շրջաբերական գիրը հրամանոցը խրկուելէ ցաւ որ դուք ալ տեղեկ ըլլաք աս կարգադրութիւններուն, նաև աղաչելու պէտք, որ հաճիք ձեր կողմանէ ևս սաստիկ հրամաններ խրկելու հարկաւոր եղած տեղանքը աս բանին համար:

ԶՄԻՌՆԻՒ

12 Սեպտեմբեր:

Առջի տարվան մէջը մեր ստորագրողներուն հասարակապէս ցըցուցած ուսումնասիրութեանը ու Վրշալոյս Վրարատեանին յառաջադիմութեանը ու հաստատութեանը համար ունեցած բարեօրէն է:

մը գանալու: Չեմ գիտեր ի՞նչ պատճառով այսպէս մարդիքներուն աղքատութիւնը չի վիպեր իրենց ստուծութեանը. վստի զի թէ որ ոսկի շինել զիտեն նէ Ի՞նչ պէտք է ուրիշի սորվեցնել և իրենք խոճուածնա՞ մէջ սարկի. թո՛ղ իրենք հարստանան իրենք վայելին այն արհեստին պտուղը: Վսեմութեան օրինակը աս բանս կարգացողներէն պիտի ըսեն. բոլորովն սուտ չէ քիմիան, բայց վարպետը չի կրցնաք գանալ: Աս կը խոստանամ անոնց որ այն վարպետորդին գանալու են և ամեն ժամանակ պակաս չէ. բայց վարպետը գանալք չունի. թո՛ղ յոյսերին Վստուծոյ տարով հետու կենան այդ կարծիքներէն. աշխատին որ ոսկին ո՛չ թէ շինեն այլ շահին և վայելին, ապա թէ ո՛չ ոսկիի նման ծանրանալով ծոյլ կըլլան, գոյներնին կը դեղնի ու անգայ կը մնան. և վերջապէս մէկ վարպետորդի ձեռքը անցնելով ոսկիի նման կը հալին, և տակաւին փոխ ըսեն թէ քիմիան սուտ չէ. բայց ես կըրտմ որ Վստուծոյ շինածը մարդ չի կրնար շինել:

ուանդուն, կը պարտաւորինք անշուշտ շնորհակալ ըլլալ մտերմաբար. ու կը յուսանք թէ՛ հիմակ որ երկրորդ տարին մտանք ստորագրողներուն թիւը ալ աւելի պիտի աւելնայ ամեն քաղաք ու հողով չափ կը ցանկանք աս բանին, ոչ թէ մասնաւոր օգուտի համար, (որովհետև սկիզբէն ծանուցինք ու հաստատեցինք թէ մեր նպատակը շահասիրութիւնն է) այլ զի՛ ստորագրողներուն շատութիւնը աղգին ուսումնական յառաջադիմութեանը ու լուսաւորութեանը միակ նշանն է:

Ուստի կը յորդորենք մտերմաբար խոհեմ ծնողներուն որպէս զի Վրշալոյս Վրարատեանը մտադիւրութեամբ կարդան ու ետքը իրենց նորահասակ տղանցը ձեռքը տան. որով պղտիկութենէ միտքերնին կը բացուի, ու կիմանան թէ ի՞նչպէս երևելի մեծ ազգերը միաբանութիւնով ու սիրով կառավարվելով, ու առուտուրնին քաջարտութեամբ աշխարհքին մէկ ծարէն մէկալք տարածելով կը հարստանան կը մեծնան. ի՞նչպէս երկպառակութիւն ու մեջբնին ատելութիւն ունեցող ժողովուրդները օրէ օր սղբատութեան ու դժբաղդութեան մէջ ինկէր են ու կի՞նան. վերջապէս միտքերնին տպաւորվի որ աղքի մը ըստ ամեն յն մասին յառաջադիմութիւնը, լուսաւորութիւնը, հարստութիւնը ու երջանկութիւնը, գիտութիւններուն, արհեստներուն ու կերպ կերպ ուսումնառններուն միջոցով միայն կըլլայ: Ան երկրայ կը յուսանք թէ՛ մեր ազգին մէջը ուսումնականութիւնը տարածվելով, սէրը ու միաբանութիւնը անշուշտ կը հաստատվի մեջբնին, ուսկից անհամար բարեօրէնք ասաջ գալով՝ մեր ազգն ալ երջանիկ կըլլայ:

Պարտաւոր մեր անուանական զործակալ Մեթր տիչեան աղայ խաչիկէն մտերմաբար անուշ ութ օրվան գիր մը աւելնք Վսեմութեան շնորհակալութեամբ. որով շնորհալ բարեօրէնք յարգի անձը իր գովելի ազգասիրութիւնը ու ուսումնասիրութիւնը կը յայտնէ, յորդորելով մեզի աշխատիլ միշտ մեր ազգին ըստ սովորայն մասին յառաջադիմութեանը համար. ուստի անհրաժեշտ պարտք կը համարենք մեզի, ու հաճութեամբ սրտի կը յայտնենք հասարակութեանը իշխալ աղնուակներն իր ազգին վրայօք ունեցած սէրը ու գովելի ինամքը այնքան հեւի քաղաքէ մը. յուսալով որ մօտ եղած ազգասիրութեան ետանդը ալ աւելի շարժելու օրինակոր պատճառ մը կըլլայ:

Վստուրիական Գեորգի Վեհեմ կըլլած, որու պատիւէն ծովապետը կը հրամայէ, անցած շաբաթ օր աս նաւահանգիստը հասաւ: Հիշեալ աս նաւը աւաղի վրայ նստեր է անցած ամսու 16 թի: Սայտայի և Վրշալոյ մէջ տեղը, բայց անգղղական ու գաղղ խոսրոն նաւերուն օգնութեամբը տպաւոր է վտանգէ առանց վնաս մը կրելու:

ԵԳԻՊՏՈՍ

Աղբքանդրի ու 25 օգոստոս: Վեհեմէտ Միլի փառան կը շարունակէ իր բնակութիւնը Մուհամբէմ պէյի ամարանոցը, ու ինչպէս որ ըսած ենք, Սիւտպէյին և Սամի պէյին դառնալուն կը ըստ պատէ որ Վայրոս երթայ:

Անգղիայի նոր հիւպատոսը յաճախ այցելութիւն կըրթայ փառային. կը հաստատուն թէ մենա

վաճառութիւնները վերնալուծու և կիւլիաների
խաղաղի Երկրի Կառավարիմ գործադրութեանը
վրայով երկարորէն կը խօսին : Աս ալ կրտեն թէ
Մէհէմէտ Մի փաշան պատասխան տրուէր է որ՝ իր
սրտին մէկ հատիկ բաղձանքը առուտուրներուն ա
զատութիւն մը տալ է այն երկիրներուն մէջ՝ որոնք
իր կառավարութեանը յանձնուած են, և թէ բնաւ
բան մը զանց առնելու չէ այս բարի գիտաւորութեան
թիւնը գործով կատարելու համար :

Անգղիացի վաճառականները՝ որ Միլիթանի
կընտրակին, մօտ օրերս վաճառականներու շորտ
վարանի պէս տեղ մը հաստատեցին, ուր տեղ կը
ժողովուրդին ամեն օր որոշեալ առտնի մը մէջ, ու
իրենց մասնաւոր գործերուն վրայով խօսակցելէն
ետքը, կը խորհին նաև թէ ի՞նչ կերպով կրնան
արդեօք ալ աւելի ծաղկեցնել Մեծ Բրիտանիայի
առուտուրը աս երկիրին մէջ : Ար փափազինք որ ա
սոնց գովելի օրինակին հետեւելու ջանք ընեն ուրիշ
ազգաց վաճառականները ևս, որոնք անշուշտ շատ
մեծամեծ օգուտներ կը քաղեն անկէց :

Ռուսաց հիւպատոսը գեռ փաշային այցելութիւն
ն գնաց :

Մ. Ռոհան Եպիսկոպոսը իր անձնակազմը հիւպատոսը
գրեթէ ամեն օր Նորին Բարձրութեանը հետ կը
տեսնուի :

Բարձրագոյն Պրան հրամանին համաձայն, Մէ
հէմէտ Մի փաշան Մէքքէի տարեկան հարկաւոր
եղած ցորենը խրկեց :

Նորին Բարձրութեան Մէհէմէտ Մի փաշայի տը
ւած պատասխանը Մեքքէի փաշային Վե
ճառականներուն գրած ստանկին :

Ստորագրեալ կը ծանուցանեմ Նազիպուսի մէջ
բնակող Մեքքէի վաճառականներուն թէ՛ Նորին
Բարձրութիւնը մասնաւոր հաճութիւն մը ունեցաւ
իրեն խրկուած նամակէն :

Նորին Բարձրութիւնը աղէկ կիմանայ որ տեղւոյս
Մեքքէի բնակիչները ուրախ կը լինեն աս գաւառին
մէջ Բրիտանիոյ դրօշակը վերստին հաստատուելուն՝
ու իրենց հիւպատոսին դաւանալուն համար, որով
հետեւ խաղաղութիւնը ճշմարիտ աղբիւր մըն է ամ
մեն բարիքներու :

Ասկէց առաջ որքան որ հարկաւոր եղած պաշտ
պանութիւնը եղաւ նոյնչափ ալ վստահութիւն ցը
ցուցին անգղիացի վաճառականները, որոնց բարե
կալիք ընթացքը մեծ օգուտ ըրաւ կառավարու
թեան արթնութեանը . աս ընթացքը այսուհետեւ
ալ աւելի պիտի օգնէ օտար ազգաց և ընկի ժողո
վուրդին մէջ եղած բարեկամութիւնը հաստատ
պահելուն :

Ար Երջապէս Նորին Բարձրութիւնը ընդունելով
յիշեալ նամակին յայտնուած շնորհակալութիւննէ
ըր և բարեմտութիւնները, չի կրնար բնաւ փո
խել Մեքքէի վաճառականներուն վրայ ունեցած
բարի գիտաւորութիւնը :

Նորին Բարձրութեան հրամանը կատարելով ըս
տորագրեալ երջանիկ կը համարիմ զիս որ աս աւել
թով կարող եղայ բացայայտել իմ համարմունքս
որ ունիմ Մեքքէի վրայ :

Ստորագրեալ, Պոլսու Կոստանթ :

Անգղիացու ընդ հանուր հիւպատոսը Վոլտեր Գար
նէր, հետեւեալ նամակը գրեց Նորին Բարձրութեան
Մէհէմէտ Մի փաշային :

Բարձրագոյն իշխան :

Մեծ Բրիտանիայի կառավարութեանը կողմա
նէ ընդհանուր հիւպատոս Նազիպուս, Նազիպուս,
որ Ձեր Բարձրութեան իշխանութեանը տակը ե
ղած երկիրն մէջ գտնուող անգղիացի ժողովուրդը
պաշտպանեմ, և անոնց օգտին համար հոգ սանիմ :

Ռուսիս եմ վստահութեամբ որ ամեն պարա
զայի մէջ Ձեր Բարձրութիւնը պատրաստ պիտի
ըլլայ մտիկ ընել անոնց իրաւացի դանդաղները՝
արդարութիւն ընելու համար :

Ձեր Բարձրութիւնը գիտցած ըլլայ թէ որքան
որ կը ցոնկայ Մեծ Բրիտանիայի կառավարութիւ
նը, նոյնչափ ալ օգուտ կը համարի իրեն երբոր Ն
գիպոսս հանդարտ և ծաղկած կը տեսնայ . վասն զի
վաճառականութեան վեցաբերեալ գործերը՝ ո
րոնք շատ ժամանակէ ՚ի վեր ՚ի զործ կը զբըւին
Մեքքէի և Նազիպուսի մէջ, անկեղծ և իրաւացի
հիմնեցու վրայ հաստատուած կը շարունակին, և
ամենին տհաճութիւն պատճառող արգելք մը ե
ղած չէ . այլ երկու կողմն ալ պարապիտ է իր վա
ճառականութիւնը շարունակելու, տեղութեան
օրէնքով և ան պայմաններով որ եղած է Բարձ
րագոյն Պրանը և Մեքքէի կառավարութեանը
մէջ :

Ստորագրեալ, Վոլտեր Գարնէր :

Մ. Ռ. Մէհէմէտ Մի փաշային պատասխանը :

«Տէր :

Մեծ փութով կը ջանամ պաշտպանութիւն ը
նել Նազիպուսի մէջ բնակող Մեքքէի և
անոնց օգտին . նմանապէս բոլոր աս գաւառին մէջ
ճամբորդութիւնը բնորոշեցուն ապահովութեանը հա
մար հոգ կը տանիմ :

Իմ ունեցած ջանքիս նպատակը պիտի ըլլայ
այն բարեկամութիւնը՝ որ կը շարունակուի Մեծ
Բրիտանիայի և Ռ. Պրան մէջ :

Առուտուրի ազատութեան օգտին համար հոգ կը
տանիմ նոր եղած դաշնադրութեանցը համեմատ,
որոնցմէ առաջ եկած բարեկարգութիւնները լաւ
կը հաստատեն բաղձութիւ պարագաները : Եւստանա
կիս խիստ կարեւոր բերմունքները միայն ստիպեցին
զիս մեղադրութեանը տակաւին հաստատ պա
հել, և աս բոնին ձեռք զարնելու հարկաւորու
թիւն ունենալու պիտի իմացունեմ ձեզի . բայց
հիմայ ժամանակը չէ որ մանրամասնաբար պտուտեմ
աս նիւթին վրայով : Վա այժմ բաւական կը հասա
րիմ ծանուցանել, որ մէկ դաւառ մը շատ ժամանակ
ինչ կանոնով որ կառավարեալ է, դժուար է շուտով
փոխել այն կանոնը առանց վնաս տարու ան գաւա
ռին . և կը յուսամ որ դուք ևս կը հաճիք իմ ու
նեցած գիտաւորութեանս . ասանկ պարագաներու
մէջ բաւական խոհեմութիւն բանեցնել պէտք
է, որպէս զի փոփոխութիւնը առանց վնասու և շա
հաւոր կերպով մը ըլլայ :

Այժմ իմ միակ փափաքս և միակ ջանքս Նազիպ
ուսի ներքին կառավարութեան բարեկարգութիւնը

հոգ տանելն է . և բոլորովին հաւաստի եմ որ քիչ
ատենէն ետքը իմ ունեցած բարեսէր խնամքիս պը
տուղը հաճելի պիտի ըլլայ ամենուն :

ԳՆԱԳՂԻՆ

Փարիզ, 18 օգոստոս : Վաղը իտի բանի մը
քաղաքներուն մէջ վերջապէս ազնւակներ ծագեցան,
բնակիչները գրովեղան համար . մանաւանդ Պոլսո
և Վիլ : Աս ետքի քաղաքին մէջ սկսած էր չափէ
դուրս անկարգութիւններ ըլլալ, բայց կառավա
րիչը բոլոր ազգային պահպանները մէկ տեղ ժող
ւելով զազրեցուց ազնւակը, ու խաղաղութիւնը վե
րստին հաստատեցաւ :

Հիմակու հիմայ գրեթէ ամեն տեղի բնակիչները
կը գրեն, որ անոնց ստոյգ թիւը խնայելի . թէպէտ
և շատ տեղ ալ աս բանիս զեմ կեցողներ կան, այլ
շատ չի քըշեր կը դադրի աս բանին համար եղած
վէճը, որն որ քանի մը օրէ ՚ի վեր հաստատութեան
հետաքրքրութեանը շարժող աւելի մը եղաւ :

Վրէկ լուրեր աւելնք Վիլիէի մեր քաղաքնե
րէն, և մանաւանդ Սուս գաւառէն : Մէհէթո կը
ւած ցեղի ժողովուրդը ևս հպատակեր է, թէպէտ
և շատ ջանք ըրեր է Վալտիւրատիւրը արգելելու
համար՝ բայց չէ կըրցեր : Արեւնայ որ ուրիշներն
ալ նոյն կողմերու բնակիչներէն, նմանապէս հպա
տակելու են մեր կառավարութեանը : Այստանդինայի
մէջ մէկ ցեղ մը ափրիկեցիներու՝ մեր ձեռքը տը
ւած է Վիլիի փոխանորդ մը որ կը ջանար իր տի
րոջը իշխանութիւնը վերստին հաստատելու աս նա
հանգին մէջ : Վիլտահի կողմը ևս խել մը արաբա
ցիներ մեր գնուորներուն անձնատուր եղած են .
Միլիանա քաղաքը յիսունը հինգ հոգի Վալտիւրա
տիլի կանոնաւոր զօրքերէն փախեր եկեր են Վաղ
ղիայի դրօշակին տակը :

Ար Երջապէս մեր թշնամիին կործանումը մօտ է .
ու վերոյիշեալ կերպով աւելի կը խորտակենք անոր
զօրութիւնը քան թէ պատերազմով : Վստու ամե
նային գիտնալ պէտք է որ թշնամիին իշխանու
թիւնը շատ խորունկ արմատ ունի աս կողմերը, բայց
ի կողմանդինա նահանգէն . անանկ որ մինչև Վա
տիւրատիլի մեր ձեռքը չէյնայ՝ անհար է որ անոր
զօրութիւնը բոլորովին խորտակի :

Շատ դուրս թեամբ վիճակագրական հաշիւնե
րէն յայտնի կը ըլլայ որ, ներկայ տարւոյս առջի վեց
ամսուան մէջը ծնած են աս մայրաքաղաքը՝ 10,500
օրինուոր դաւակ, 4,735 անհարօղատ դաւակ . 150
սպաննած մարդիք գտնուեր են զանազան տեղանք
քաղաքիս մէջ . 4,400 ամուսնութիւն եղեր է, ու
12,600 հոգի մուեր են թէ այր և թէ կին :

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԱՌԻՐԵՐ

ԱՆԳՂԻՆ

Վիլորփու, 15 օգոստոս :

Բամպակ : Թուլ է հասարակօրէն թէպէտե
զինները չիջան, բայց սարանք ունեցողները դըժ
ուրութեամբ կը ցան վաճառելու քիչ մը լան :
Պրէզիլի բամպակը ամենին չուզվիր, ու Նազիպ

տոսինը անշարժութեան մէջ է միշտ : Սուրբութի ապրանքը ընդ հակառակին շատ կուզվի ու գիներն ալ քիչ մը բարձրացան մանաւանդ հասարակ տեսակներունը : Կ'ս շաբաթ ընդ ամենը՝ 23,640 պալեա բամպակ ծախվեցաւ : ու 28,921 պալեա քաղաքիս մէջը մտաւ :

ԼՈՒՏՈՒՄ

22 () գոստոս :

Խաչվէ : Սէյլանի միջակ ապրանքը 75 շէլինէն պակաս չեն իտար . իսկ ուրիշ տեսակները այսինքն Սէն Տօմիկոյինը 40-40 1/2 շէլին զուրավաճառ է : Հավանայի , Բիւլարայի ու Վալարայի լաւ խաչվէները միշտ կուզվին . բայց խիստ քիչ ապրանք կայ :

Բրինձ : Պէնկալայի ապրանքը թուլ է ու գնոյ առնող քիչ կայ . մանաւոր պայմանագրութիւնով ճերմակ ապրանք ծախվեցաւ 10 1/2-11 շէլին . լաւը՝ 11 1/2-13 , հընտրութեան թուլը . հասարակ կարծիքին նայելով աս գիները պիտի իջնան , թէ որ գեղեցիկ եղանակը զիմանայ :

Եղակ (չիլիտ) : Սեպտեմբեր 23 ին 10.030 սունտուկ ապրանք աճուղը ծախվելու համար ծանուցում եղաւ . ու աս պատճառի հիմնով հիմայ ուրիշ գործառնութիւններ չեն ըլլար . որովհետեւ ամէն մարդ ան առնին կը սպասէ :

ԳԱՂՂԻՄ

Հալը , 24 () գոստոս :

Բամպակ : Թէպէտ և աս շաբաթ քիչ մը թուլ կիրևար , բայց և այնպէս գրեթէ օրը 1000 պալեա բամպակ ծախվեցաւ : Երբեք մէջ բաւական գնոյ առնող զանրութեան ու գործառնութիւնները շատցան . երկու օրվան մէջը 4000 պալեա ծախվեցան . որոնց մէջը 1081 պալեա Կլորիտի ապրանք կար . որուն գինը թէպէտ և գաղտուկ պահեցին , բայց ըստ հասարակ կարծեաց 81-82 Ֆուանք է : Կ'սոր վրայ շատ բամպակ ծախու հանեցին . ուստի գործառնութիւնները կրկին սկսան քիչ մը թուլնալ թէպէտ և գիներուն փոփոխութիւն մը չեղաւ . բայց ճշմարիտ է որ մէկ օրէն մէկապէս մէկ Ֆուանք աւել կամ պակաս միշտ կրնայ փոփոխութիւն ըլլալ , նոյն տեսակ բամպակին համար :

Կ'ս շաբաթ քաղաքիս մէջը միայն 3892 պալեա մտաւ ընդ ամենը , ու 8019 պալեա ծախվեցաւ :

ՍԱՐՍԻՒՄ

30 () գոստոս :

Բամպակ : Խիստ քիչ առուտուր եղաւ աս շաբաթ . միայն 300 պալեա Վերիգայի ապրանք ծախվեցաւ քանի մը անգամի , առանց փոփոխութիւն ըլլալու գիներուն . 148 պալեա Բրքաղաճ 80 Ֆուանքի յիսուն քիլոկրամը հարուրին 8-9 վար իջեցունելով : Դիւմէլ ամենին չի ծախվեցաւ :

Սետաքս : Պրուսայի մեծ խալպա մետաքսները օրոնք շատոնցմէ թուլութեան մէջ էին , աս անգամ շատ ուզվեցան ու բաւական գործառնութիւններ

ալ եղան , Լօնտոնայու լուրերուն պատճառովը : Կ'մանապէս Պարսկաստանի ու Լ'նդիանուպօլիսի մետաքսներէն ալ շատ ծախք եղան : Պրուսայի երկան խալպան՝ 16 1/2 Ֆուանք է կէս քիլոկրամը . Սէշտուտը 1, 10, 18-19 Ֆուանք . Պարսկաստանինը՝ 13-15 , ու Լ'նդիանուպօլիսինը՝ 15 1/2 - 16 1/2 ըստ տեսակին :

Բուրգ : Թէպէտ և ներսի քաղաքներէն առած լուրերնիս այնքան լաւ չեն որ մեծ շարժումներ մը պատճառեն աս ապրանքին , բայց և այնպէս հիւմակվան գիները հաստատ են ու ըստ հասարակ կարծեաց բաւական առնել պիտի զիմանան :

Գործատուններուն վերաբերեալ ձեթ : Բաւական գործառնութիւններ եղան շաբթուս առջի օրերը , որովհետեւ սապոնի գործատուները հարկաւորութիւն ունէին աս հեղանիւթին : Կ'աւու մէջը եղած ձեթը 148 1/2 - 149 1/2 Ֆուանքի ծախվեցաւ էթթօրիթրան . աւազանի մէջ եղածը՝ 148 1/2 - 148 3/4 : Բայց երկու օրէ որ գործառնութիւնները թուլցան քիչ մը :

Սապոն : Գիները հաստատ են , թէպէտ և շատ առուտուր չեղաւ աս շաբաթ . միայն 600 սունտուկ գեղնադոյն ապրանք ծախվեցաւ քաղաքին մէջը՝ 49-50 1/2 Ֆուանք յիսուն քիլոկրամը : Կ'անի մը փոքրիկ մաս ճերմակ սապոն ալ ծախվեցան 57 1/2 - 58 1/2 քաղաքին մէջը , 47 1/2 - 47 1/2 համբարանոցին մէջը :

Ցորեն : Համբարանոցի մէջը քիչ գործառնութիւններ եղան . միայն 3200 էթթօրիթր () տեսայի կակուղ ապրանքը՝ 25 Ֆուանք ծախվեցաւ , ու 1000 էթթօրիթր Մարիանուքօլի կարծրը՝ 27 Ֆուանք 160 լիթրան , հարուրին 2 վար իջեցունելով : Կ'աւանքը չի հասած ալ քանի մը մաս Աուսիայի ցորեն վաճառվեցաւ 24-26 Ֆուանք , տեսակին ու պայմանադրութեանցը համեմատ : Կ'աղաքին մէջը միայն հարկաւոր եղածին չափ ցորեն ծախվեցաւ :

Խաչվէ : Խիստ շատ առուտուր եղաւ աս շաբաթ համբարանոցին մէջը . որովհետեւ բաւական գնոյ առնող կային . 1500 տոպրակ Հավանայի խաչվէ ծախվեցաւ 67 1/2 Ֆուանք յիսուն քիլոկրամը . 470 տոպրակ ևս նոյն գինով . 200 տոպրակ Կ'իօ՝ 49 Ֆուանք . 35 վաւիլ փօթթօրիթր՝ 57 Ֆուանք , ու 25 վաւիլ Սան-Կալո 75 Ֆուանք :

ՕՐԻՒՄՆԵՐ

12 Սեպտեմբեր :

Կ'աղաքիս առուտուրին վրայօք նոր բան չունինք գրեթէ , որովհետեւ գրեթէ մի և նոյն վիճակի մէջ կը գրտնըվին :

Փալամուս : Կուզվի . բայց ապրանք գրեթէ չի կայ . նոր հօւնձին փալամուտը տակաւին չեկաւ . երեւոյնքը լաւ գիներով պիտի ծախվին :

Սուսամ : Կ'որ հունձը խիստ շատ է . անցած տարվանին երկու չափէն աւելի է կըսեն . տակաւին նոր ապրանք չեկաւ : Կը հաստատան թէ 4000 քիլէ սուսամ մանուտը պայմանագրութեամբ ծախվեր է 42 զուռուշ քիլէն :

Ցորեն : Կ'որպայի լուրերը կը հաստատան թէ՛ աս տարվան հունձը այնքան քիչ չէ , ինչպէս որ առջի բերանը կը վախնային , անոր համար գիներն ալ թուլ են հոն սեղը . բայց աս կողմերը տակաւին յոյս ունին , որ Կ'որպա շատ ապրանք պիտի խրկվին . ուստի ամէն մարդ ապրանքը կը պահէ , ու աս պատճառի , խիստ քիչ ապրանք կուգայ գործառնէն ու գիներն ալ բարձր են :

Ուշախի ցորենը՝ 37 1/2 - 38 զուռուշ է քիլէն . Մանիսայունը՝ 35 - 37 ըստ տեսակին . Աուսիայի ցորենը և՛ 35 - 37 , ապրանքին լաւութեանը նայելով :

Չամիչ : Թիբեթին սեր՝ մինչև 26 զուռուշ խանթարը ծախվեցաւ . կարմիրը սեղեղոյ՝ 47 զուռուշ : Չէշմէյինը ու Ուրլայինը թէպէտ և 52 - 53 զուռուշ գին կտրեցին , բայց խիստ թուլ է ու առնող չի կայ . ուստի կը յուսացվի որ իջնան գիները :

Թուլ : () րէ օր իջնալու վրայ է ու գործերէն բերողները անշուշտ պէտք է որ վնաս ընեն : Կ'ս օրվան ծախքը՝ 85 - 45 զուռուշ եղաւ խանթարը :

Կ'եղրամոմ : Կ'իչ ապրանք կայ . չի բանվածը՝ 850 - 875 զուռուշ խանթարը դիւրավաճառ է . բանված լաւ ապրանքը՝ 900 զուռուշ :

Լ'ֆիօն : Կուզվի . 70 զուռուշ ծախվեցաւ չէքին :

Պարբէսերու տոնավաճառը գացողները ետ դարացան կիրակի օւ երկուշաբթի օրը . որոնցմէ իմացանք թէ , բաւական առուտուր եղեր է , բայց ցած գիներով . ջուր խաները թուլ են եղեր ու խիստ քիչ ապրանք ծախվեր է . միայն ֆէսերը շատ աղէկ գիներով ծախվեր են :

ՃԱՆՈՒՑՈՒՄ

Կ'առասնօրեայ զգուշութիւնը (Յունաստանէն ու Հնդկաստանէն կղզիներէն) առօրեական Լոյս ընկերութեանը շոքենաւորով Թրեստ եկած ապրանքներուն համար 14 , ու Ճամբորդներուն համար 7 օր ըլլայ պիտի սակէ ետքը :

Յիշեալ եօթը օրը պիտի հաճուրդի , շոքենաւոր Կ'թորֆուէն ելածին պէս . ուստի ճամբային հինգ օրը հաշիւ չի դնելով միայն երկու օր պիտի սպասէ Ճամբորդը Թրեստ հասնելէն ետքը . ու ան երկու օրն ալ ո՛վ որ կուղէ կրնայ շոքենաւոր մէջը անցունել :

ԱՐՇԱԼՈՅՍ ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ . Կ'ս () րօրէրը

շաբաթը անգամ մը կը տրուի :

Տարեկան ստորագրութեան գինը՝ 120 զուռուշ է , կանխիկ . ով որ ուղէ կրնայ ստորագրվի :

Խզվի՝ օրագրութեան տպարանը :

Պօլիս՝ Սեղիւ խանը Խզվիթի Սաւալանեան Դաւիթ աղային գրատունը :

Պուրսա՝ Կ'ապաքձեան Ս'աւթէօս ու Կ'րիգոր աղայից մաղաղան :

Լ'էքսանդրիա՝ Լ'ըլաքանեան Կ'արապետ աղային մաղաղան :

Հոպպէ (Լաֆա) մեծապատիւ Սուրատ Լ'ըլային գրատունը :

Թրեստ՝ Լ'ըրեան Կ'րիգոր աղային գրատունը :

Լ'ըրզում՝ Հակոբձանեան աղայ Սալապին մաղաղան :

Լ'ին՝ Կ'արիկեանց Հարութիւն աղային մաղաղան :

Տիարպէթի՝ Պարօն Կ'առիսանօֆին մաղաղան :

Լաշ՝ Պ'ըլքըլեան աղայ կղերք մաղաղան :

Պաղտատ՝ Լ'նգղիոյ սուալին թարգման աղայ Կ'ալիկին տունը :

Կ'աւրէթ՝ Լ'վանեան Կ'աղարեանց Հակոբ աղային վաճառատունը :

Պոմպա՝ յարգի պարծնաց Լ'ըլանուր որդւոց և ընկերաց վաճառատունը :

Ս'վ որ ուղէ կրնայ մասնաւոր բան մը տպել սուլ Լ'ըշալոյս Լ'արատեանին մէջ՝ 40 փարսյ հատուցանելով ամէն մէկ տողին համար . թէ որ տրուելու բանը արժանաւոր համարի օրագրութեան վերատեսուչը :